



Société Nationale des Hydrocarbures *National Hydrocarbons Corporation*

La SNH a transféré 343,47 milliards FCFA au Trésor Public entre janvier et octobre 2015

Le Conseil d'Administration de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH) s'est réuni pour sa deuxième session ordinaire de l'année le 1^{er} décembre 2015, sous la présidence de Monsieur Ferdinand Ngoh Ngoh, Ministre, Secrétaire Général de la Présidence de la République.

Les activités menées par la SNH entre les mois de janvier et octobre ont été présentées au Conseil par l'Administrateur-Directeur Général, Monsieur Adolphe Moudiki. Ces activités se sont déroulées dans un contexte international marqué par l'effondrement des cours du pétrole brut. Malgré cet environnement défavorable, la SNH a enregistré des résultats positifs.

Ainsi, un nouveau Contrat de Partage de Production a été signé le 15 septembre avec la société Tower Resources Cameroon S.A., pour la recherche pétrolière sur le bloc Thali, dans le bassin du Rio Del Rey.

Par ailleurs, la production nationale de pétrole brut a enregistré une hausse de 26,17% sur les dix premiers mois de l'année, pour s'établir à 28,63 millions de barils. Les prévisions de clôture sont de 34,91 millions de barils.

La production gazière est pour sa part en progression de 26,92%. Elle s'élève à 11 303,3 millions de pieds cubes au 31 octobre. Les prévisions de clôture sont de 13 783,4 millions de pieds cubes.

Il y a en outre lieu de retenir, dans le domaine de la valorisation des ressources gazières, la signature de la toute première Convention Gazière de la République du Cameroun, qui vise à faire du Cameroun un producteur de Gaz Naturel Liquéfié (GNL) dès 2017, et à accroître les capacités locales de production de gaz domestique à cette échéance. Cette Convention a été conclue le 30 septembre avec un consortium constitué de la SNH et de ses partenaires Perenco Cameroon, Golar Hilli et Golar Cameroon. Elle a pour objet l'installation et l'exploitation d'une usine flottante de liquéfaction de gaz naturel au large de Kribi.

Un avenant au Contrat de Partage de Production Sanaga Sud a été signé avec Perenco Cameroon le 15 octobre, afin de permettre la mise en production des ressources gazières du champ Sanaga Sud et de la zone d'Ebomé, pour l'alimentation simultanée de l'usine flottante et de la Centrale Thermique de Kribi.

Au plan commercial, les quantités de pétrole brut vendues pour le compte de l'Etat s'élèvent à 17,736 millions de barils au 31 octobre, en hausse de 31,64%.

S'agissant du gaz, la SNH a vendu à la Centrale Thermique de Kribi un volume cumulé de 9 430,1 millions de pieds cubes de gaz naturel. La consommation journalière de la centrale s'établit à 31,02

**Production
pétrolière :
+ 26,17%**

**Production
gazière :
+26,92%**

**Exportation of
Liquefied Natural
Gas as from 2017**



Le Conseil a félicité la Direction Générale

millions de pieds cubes en moyenne, niveau supérieur à l'obligation contractuelle d'enlever (*Take or pay*) de 28 millions de pieds cubes par jour. La production moyenne d'électricité correspondante est de 158 mégawatts (MW), soit 73,14% de la capacité installée de 216 MW.

Les ventes effectuées par la SNH ont permis de transférer au Trésor Public entre janvier et octobre, après déduction des charges de production, la somme cumulée de 343,47 milliards FCFA, sur une prévision annuelle de 264,25 milliards FCFA.

Par ailleurs, le pipeline Tchad/Cameroun a généré des recettes de 29,54 milliards FCFA au titre du droit de transit, en hausse de 68,51% par rapport à la même période de

l'année 2014. Ces recettes correspondent à un volume de 38,56 millions de barils enlevés au Terminal Komé-Kribi 1 entre le 1^{er} janvier et le 31 octobre.

Le Conseil a félicité l'Administrateur-Directeur Général, Adolphe MOUDI KI et l'ensemble du Personnel, pour ces bons résultats, dans un contexte international particulièrement difficile.

Au terme de la session, le Conseil a approuvé les comptes consolidés du Groupe SNH au titre de l'exercice 2014, et adopté le budget de la SNH pour l'exercice 2016.

**(é) Le Président du
Conseil d'Administration
Ferdinand NGOH NGOH**

The national production of crude oil increased by 26.17% during the first ten months of the year

The Board of Directors of the National Hydrocarbons Corporation (SNH) held its second ordinary session for the year on 1st December 2015, under the chairmanship of Mister Ferdinand Ngoh Ngoh, Minister, Secretary General at the Presidency of the Republic.

The activities carried out by SNH between the months of January and October were presented to the Board by the Executive General Manager, Mister Adolphe Moudiki. The said activities took place in an international context characterized by the collapse of crude oil prices. Despite this unfavourable situation, SNH achieved positive results.

For instance, a new Production Sharing Contract was signed on 15th September with Tower Resources Cameroon S.A., for oil prospection on the Thali block, in the Rio Del Rey basin.

Moreover, national production of crude oil increased by 26.17% during the first ten months of the year, to stand at 28.63 million barrels. Production forecasts for year-end stand at 34.91 million barrels.

As for gas production, it has seen an increase of 26.92%. The said production stood at 11 303.3 million cubic feet as at 31st October. Production forecasts for year-end stand at 13 783.4 million cubic feet.

Furthermore, as regards the development of gas resources, it is worth mentioning the signing of the very first Gas Convention of the Republic of Cameroon, which aims to make Cameroon a Liquefied Natural Gas (LNG) producer as from 2017, and to increase the domestic gas production capacity by the same year. The agreement was entered into on 30th September with a consortium comprising SNH and its partners Perenco Cameroon and Golar Cameroon. It involves the installation and exploitation of a floating liquefied natural gas plant offshore Kribi.

An amendment to the Sanaga South Production Sharing Contract was signed with Perenco Cameroon on 15th October,

to permit the putting on production of the gas resources of Sanaga South field and the Ebome zone, for the simultaneous supply of gas to the floating plant and the Kribi thermal power plant.

Concerning commercial activities, 17.736 million barrels of crude oil were sold on behalf of the State as at 31st October, implying an increase of 31.64%.

With regard to gas, SNH sold a total volume of 9 430.1 million cubic feet of natural gas to the Kribi thermal power plant. The plant's daily average consumption stood at 31.02 million cubic feet, higher than the Take-or-pay contractual obligation of 28 million cubic feet per day. The corresponding average electricity production stands at 158 megawatts (MW), which is about 73.14% of the plant's 216 MW installed capacity.

As a result of the sales made by SNH, a total amount of 343.47 billion CFAF was transferred to the Public Treasury

between January and October, after deduction of production costs, on an annual forecast of 264.25 billion CFAF.

Furthermore, the Chad/Cameroon Pipeline generated a transit fee of 29.54 billion CFAF, up 68.51% compared to the same period in 2014. The aforementioned revenue corresponds to a volume of 38.56 million barrels lifted at the Kome-Kribi 1 Terminal between 1st January and 31st October.

The Board commended the Executive General Manager, Adolphe MOUDI KI, and the entire Staff, for the good results achieved, in a particularly difficult international context.

At the end of the meeting, the Board approved the consolidated accounts of the SNH Group for the 2014 fiscal year, as well as the SNH budget for the 2016 fiscal year.

**Signed Ferdinand NGOH NGOH
Chairman of the Board of Directors**